

НАЦІОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНІ ОСОБЛИВОСТІ СОЦІАЛЬНОЇ І МОВЛЕННЕВОЇ ПОВЕДІНКИ НОСІЇВ МОВИ, ЯКА ВИВЧАЄТЬСЯ

Мета курсу — формування у студентів лінгвокраїнознавчої компетенції, поглиблення їх знань про національно-культурні особливості, традиції і історію носіїв мови, яка вивчається, а також особливості, які мали безпосередній вплив на становлення і розвиток сучасної англійської мови, як основної ознаки національної культури.

Міжпредметні зв'язки. Дисципліна «Національно-культурні особливості соціальної і мовленнєвої поведінки носіїв мови, яка вивчається» пов'язана з вивченням дисциплін «Історія перекладу», «Практичний курс другої іноземної мови», «Практика перекладу англійської мови», «Практика усного та писемного мовлення англійської мови».

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування таких компетентностей: знання історії, культури, політичного та економічного устрою країни, мова якої вивчається; розуміння особливостей мовної поведінки носіїв мови; здатність формулювати та застосовувати категорійно-термінологічний апарат кожної окремої теми.

Програмні результати навчання:

знати: відомості про країну, мова якої вивчається; базові поняття мови та культури, особливостями їх функціонування та поєднання; зразки національного мовленнєвого етикету як необхідної передумови розвитку культури спілкування в певному англословному соціумі.;

уміти: застосовувати набуті знання у спілкуванні англійською мовою; застосовувати набуті знання у професійній перекладацькій діяльності з метою адекватного лінгво-культурологічного аналізу англійської мови і мовлення;

володіти: навичками ідентифікувати, характеризувати та досліджувати явища та структуру історичного, етнічного, соціально-політичного, економічного вимірів культури англословних країн.

Зміст навчальної дисципліни:

Мова як соціальне явище. Історичні фактори, що вплинули на розвиток англійської мови. Соціальні функції мови та поняття комунікативної ситуації. Основні поняття :фонова інформація, кумулятивна функція мови, культурний компонент змісту слова, поняття. Культура як продукт суспільної діяльності людини. Культура як духовне життя суспільства. Національна психологія та національна культура представників англословних країн. Джерела культури англословних країн. Романське, Англосаксонське, Норманське завоювання та їх наслідки. Національно-мовленнєві особливості представників англословних країн. Національне та інтернаціональне у культурі та мовленні. Мовленнєва ситуація. Культура мовленнєвого спілкування. Короткий історичний та географічний нарис. Лінгвокраїнознавчі особливості культур. Словотворення в англійській мові. Корені слів германського, латинського та грецького походження.

Об'єднане Королівство Великобританії та Північної Ірландії. Транспортна система Великобританії. Житло. Економіка. Засоби масової інформації. Релігія та освіта Великобританії.

Англомовні країни: США, Канада, Австралія, Нова Зеландія, Ірландія". США як країна англомовного світу. Історія. Типові характеристики американського способу життя. Мистецтво США. Засоби масової інформації в США. Інститути влади в США. Ірландія, Канада, Австралія та Нова Зеландія як країни англомовного світу. Короткий географічний та історичний нарис. Лінгвокраїнознавчі особливості культур.

Обсяг вивчення навчальної дисципліни: 3,5 кредити ECTS, загальний обсяг 105 годин, у тому числі 36 практичних занять, 55 години самостійної роботи та 14 годин індивідуальної роботи.

Форма семестрового контролю: іспит.